



CONSEIL DU TERRITOIRE NON-ORGANISÉ DU LAC NIGAULT
DE LA MUNICIPALITÉ DE PONTIAC

Procès-verbal de l'assemblée du conseil du Territoire Non Organisé du Lac Nigault de comté de Pontiac tenue mercredi, le 20 février 2019 compter de 18h32 heures, à Campbell's Bay, sous la présidence de madame Jane Toller préfète, et à laquelle sont présents :

Minutes of the meeting of the Council of the Non-Organized territory of the Regional County Municipality of Pontiac Council, held on Wednesday, February 20th 2019 at 6:32 p.m. in Campbell's Bay, under the chairmanship of the warden Mrs. Jane Toller and to which are present:

Présences :

M. John Armstrong, Le conseiller régional
M. Maurice BEAUREGARD, Le conseiller régional
Mme Lynne Cameron, La conseillère régionale
Mme Nancy Dagenais, Greffière
Mme Karen Daly Kelly, La conseillère régionale
M. Régent Dugas, Directeur du territoire
M. Allard Gaston, Le conseiller régional
M. Jim Gibson, Le conseiller régional
Mme Natacha Guillemette, Adjointe administrative
Mme TOLLER JANE, La Préfète
Monsieur Gagnon Julien
M. Gabriel Lance, Directeur adjoint
Mme Colleen Larivière, La conseillère régionale
Mme Kim Lesage
M. Carl Mayer, Le conseiller régional
M Serge Newberry, Le conseiller régional
Mme Danielle Newman
M. Brent Orr, Le conseiller régional
M. Bernard Roy, Directeur général et secrétaire trésorier
M. Winston Sunstrum, Le conseiller régional
Mme Annie Vaillancourt, Comptable CPA
M. JÉRÉMI VAILLANCOURT
Mme Kim Villeneuve, La conseillère régionale

Absences :

M. GILLES DIONNE, Le conseiller régional
M. Alain Gagnon, Le conseiller régional
M. Donald Gagnon, Le conseiller régional
Mme Sandra Murray, La conseillère régionale
Mme Doris Ranger, La conseillère régionale
M. David Rochon, Le conseiller régional

Neil Maloney en remplacement de Donald Gagnon, maire de la municipalité de Chichester;
Patti Moffat en remplacement de Sandra Murray, mairesse de la municipalité de Shawville;
Garry Ladouceur en remplacement de Gilles Dionne, maire de la municipalité de Mansfield-et-Pontefract;
John Brennan en remplacement de Doris Ranger, mairesse de la municipalité de Sheenboro;
Gerard Pharand en remplacement de David Rochon, maire de la municipalité de Waltham.
Tim Ferrigan en remplacement de Maurice Beaugard, maire de Campbell's Bay.

ORDRE DU JOUR

- 1 OUVERTURE ET PRÉSENCE | OPENING AND ATTENDANCE
- 2 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR | READING AND ADOPTION OF THE AGENDA
- 3 ADOPTION DU PROCÈS VERBAL DE LA DERNIÈRE RENCONTRE | ADOPTION OF THE MINUTES OF THE LAST MEETING
- 4 PÉRIODE DE QUESTIONS PUBLIQUE | PUBLIC QUESTION PERIOD
- 5 COMPTES PAYÉS | ACCOUNTS PAID
- 6 DEPOT DE LA LISTE DES PROPRIÉTÉS TNO POUR RECouvreMENT POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES
- 7 ACHAT DE VÉHICULE HORS ROUTE POUR LE TNO | PURCHASE OF OFF ROAD VEHICLE FOR THE TNO
- 8 DIVERS | MISCELLANEOUS
- 9 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE | CLOSING OF THE MEETING

1 OUVERTURE ET PRÉSENCE | OPENING AND ATTENDANCE

RESOLUTION

TNO-2019-02-01

Il est proposé par madame Colleen Larivière et unanimement résolu d'ouvrir la rencontre du TNO à 18h32 .

ADOPTÉE

-

non-official translation

It is moved by Mrs. Colleen Larivière and resolved to open the meeting of the TNO 6:32 p.m.

CARRIED

2 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR | READING AND ADOPTION OF THE AGENDA

RESOLUTION

TNO-2019-02-02

Il est proposé par madame Karen Kelly et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour tel que modifié.

ADOPTÉE

non-official translation

It is moved by Mrs. Karen Kelly and resolved to adopt the agenda as modified.

CARRIED

3 ADOPTION DU PROCÈS VERBAL DE LA DERNIÈRE RENCONTRE | ADOPTION OF THE MINUTES OF THE LAST MEETING

RESOLUTION

TNO-2019-02-03

Il est proposé par le conseiller régional M. Carl Mayer et résolu d'adopter le procès-verbal du 16 janvier 2019 pour le TNO.

ADOPTÉE

non-official translation

It is moved by Regional councillor Mr. Carl Mayer and resolved to adopt the

minutes of the January 16 2019 TNO meeting.

CARRIED

4 PÉRIODE DE QUESTIONS PUBLIQUE | PUBLIC QUESTION PERIOD

Aucun - None

5 COMPTES PAYÉS | ACCOUNTS PAID

RESOLUTION

TNO-2019-02-04

Il est proposé par monsieur Brent Orr et résolu d'approuver la liste des comptes payés depuis la dernière rencontre du conseil TNO au montant de 62 139.62\$.

ADOPTÉE

It is moved by Mr. Brent Orr and resolved to approve of the list of accounts paid since the last meeting of the TNO Council in the amount of \$62 139.62.

CARRIED

6 DEPOT DE LA LISTE DES PROPRIÉTÉS TNO POUR RECOUVREMENT POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES

RESOLUTION

TNO-2019-02-05

IL EST RÉSOLU PAR LA CONSEILLÈRE RÉGIONALE Mme Kim Cartier-Villeneuve

- Que le conseil du Territoire Non-Organisé du Lac Nigault autorise M. Bernard Roy, directeur général à soumettre la liste des comptes en souffrance telle que présentée à Me Mireille Alary, Notaires, Gagné, Isabelle, Patry, Laflamme & Associés, PME Inter-Notaires, afin que celle-ci procède, à la perception des taxes en arrérages selon la procédure de vente pour défaut de paiement de taxes qui aura lieu le 9 mai 2019.
- Que les immeubles devant être vendus à l'enchère publique soient ceux apparaissant à la liste jointe en annexe de la présente résolution à moins d'être payés avant cette date.

Liste des propriétés dans la MRC de Pontiac TNO à transférer pour recouvrement pour défaut de paiement des taxes :

CONTRIBUABLE MONTANT	MATRICULE
Patrick Lafleur 1106.01\$	F5933-72-0000,
André Faubert 1049.72\$	F2428-69-0000
9254-5951 Québec Inc 768.61\$	F5360620000

ADOPTÉE

non-official translation

IT IS RESOLVED BY REGIONAL COUNCILLOR Mrs. Kim Cartier-Villeneuve

- That the Council of the Non-Organized Territory of Lac Nigault authorize Mr. Bernard Roy, General Director to forward the list of immovables as presented to Notary Mireille Alary «Gagné, Isabelle, Patry, Laflamme & Associés, PME Inter-notaires» in order to proceed with the collection of taxes in arrears by the land tax sale which will be held on May 9TH 2019.
- That the list of immovables for failure to pay taxes as presented to Council be attached to this resolution and that they be sold at the land tax sale if not

paid before this date.

List of properties in the MRC Pontiac TNO to be transferred for collection for non payment of taxes :

<i>CONTRIBUABLE AMOUNT</i>	<i>MATRICULE</i>
Patrick Lafleur 1106.01\$	F5933-72-0000,
André Faubert 1049.72\$	F2428-69-0000
9254-5951 Québec Inc 768.61\$	F5360620000

CARRIED

7 ACHAT DE VÉHICULE HORS ROUTE POUR LE TNO | PURCHASE OF OFF ROAD VEHICLE FOR THE TNO

RESOLUTION

TNO-2019-02-06

Attendu que les inspecteurs régionaux pour le Territoire Non Organisé de lac Nilgaut (TNO) ont besoin de véhicules hors route pour avoir accès à une partie du territoire non accessible autrement;

Attendu que le TNO a reçu une subvention de 16 500\$ pour mettre en place un plan de mesure d'urgence pour le territoire incluant l'achat de véhicules hors route;

Attendu que le budget TNO 2019 prévoit une dépense en capital-infrastructure de 82 000\$ incluant un montant pour l'achat de véhicules hors route qui sera partiellement financé à même le surplus accumulé;

Attendu que la MRC de Pontiac a demandé des soumissions à trois fournisseurs d'équipements hors route du Pontiac;

Il est proposé par le conseiller régional monsieur Garry Ladouceur et résolu d'autoriser l'achat d'un VTT Suzuki LT-A500 et d'un ensemble bateau/remorque/moteur en provenance de Pièces d'auto Bois-Fort.

ADOPTÉE

non-official translation

Purchase of an off-road vehicle for the Non-Organized Territory of Lake Nilgaut - tno

Whereas the regional inspectors for the Unorganized Territory of Lake Nilgaut (TNO) require off-road vehicles to gain access to a portion of the territory not otherwise accessible;

Whereas the TNO has received a grant of \$ 16,500 to implement a contingency plan for the territory including the purchase of off-road vehicles;

Whereas the TNO 2019 budget provides for an infrastructure capital expenditure of \$82,000 including an amount for the purchase of off-road vehicles that will be partially funded from the accumulated surplus;

Whereas the MRC Pontiac has requested bids from three suppliers of Pontiac off-road equipment;

It is proposed by the regional councillor Mr. Garry Ladouceur and resolved to authorize the purchase of a Suzuki LT-A500 ATV and a boat / trailer / engine set from Bois-Fort Auto Parts.

CARRIED

8 DIVERS | MISCELLANEOUS

Aucun - None

9 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE | CLOSING OF THE MEETING

RESOLUTION

TNO-2019-02-07

Il est proposé par monsieur Jim Gibson résolu de lever l'assemblée à 18:34:12.

ADOPTÉE

non-official translation

It is moved by Mr. Jim Gibson and resolved to adjourn the meeting at 18:34:12

CARRIED

Bernard Roy	Jane Toller
Directeur général et secrétaire-trésorier	Préfète